

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

# Konftel CC200



Данное руководство будет периодически обновляться, актуальная версия представлена на веб-сайте [konftel.com](http://konftel.com).



Компания Konftel AB заявляет, что данная система видеоконференцсвязи соответствует всем основным требованиям и прочим применимым нормам Директивы 1999/5/ЕС.

Ознакомиться с полной версией заявления о соответствии можно на веб-сайте [www.konftel.com](http://www.konftel.com).



**Внимание!**

Предохраняйте систему Konftel CC200 от воздействия воды и влаги.



**Внимание!**

Запрещается открывать корпус системы Konftel CC200.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Использование сотового, мобильного или GSM-телефона, а также радиостанции двухсторонней связи вблизи IP-устройства Konftel может вызывать помехи.

#### Отказ от ответственности за документацию

«Документация» — это информация, изданная на различных носителях, в том числе сведения о продуктах, инструкции по эксплуатации и технические характеристики, доступ к которым предоставляется пользователям данной продукции. К документации не относятся маркетинговые материалы. Компания Konftel не несёт ответственности за изменения, дополнения или удаления, сделанные в оригинальной изданной версии документации, если такие изменения, дополнения или удаления не были сделаны компанией Konftel или от её имени. Конечный пользователь обязуется не привлекать к ответственности и не предъявлять компании Konftel, её агентам, служащим и сотрудникам какие-либо иски или требования и не инициировать против них судебные разбирательства в связи с изменениями, добавлениями и сокращениями, сделанными в данной документации пользователем.

#### Отказ от ответственности за ссылки

Компания Konftel не несёт ответственности за содержимое или функционирование ссылок, которые приведены компанией Konftel на этом веб-сайте или в документации. Компания Konftel не несёт ответственности за содержание, точность и достоверность информации веб-сайтов, на которые в данной документации имеются ссылки, наличие какой-либо ссылки не означает, что компания рекомендует соответствующие продукты, услуги или информацию. Компания Konftel не может гарантировать, что эти ссылки будут обеспечивать доступ к запрашиваемой информации в любой момент, так как она не контролирует указанные страницы.

#### Авторские права

За исключением случаев, когда явно указано иное, запрещается использовать приведённые на этом веб-сайте материалы, Документацию, Программное обеспечение, контент внешнего размещения и оборудование, предоставленные компанией Konftel. Всё содержимое этого веб-сайта, документация, контент внешнего размещения и продукт, предоставленные компанией Konftel, в том числе подборка, компоновка и дизайн содержимого, принадлежат компании Konftel или её лицензиарам, а также защищены законом об охране авторских прав и другими законами по защите прав на интеллектуальную собственность, в том числе законами по охране прав на уникальные объекты в отношении защиты баз данных. Запрещается изменять, копировать, воспроизводить,

## ПРИМЕЧАНИЯ

---

публиковать, загружать на серверы, передавать и распространять каким-либо способом содержимое целиком или частично, в том числе код и программное обеспечение, если это в явной форме не разрешено компанией Konftel. Несанкционированное воспроизведение, передача, распространение, хранение и использование продукта без явного письменного разрешения компании Konftel может рассматриваться как правонарушение, за которое законодательством предусмотрена гражданская или уголовная ответственность.

### Компоненты третьей стороны

«Компоненты третьей стороны» – это определённое программное обеспечение или его части, включённое в Программное обеспечение или контент внешнего размещения, которое может содержать программы (в том числе с открытым исходным кодом), распространяемые на условиях соглашения с третьей стороной («Компоненты третьей стороны»), в которых содержатся условия предоставления прав на использование определённых частей Программного обеспечения («Условия третьей стороны»). При необходимости сведения о распределённом исходном коде ОС Linux (для тех продуктов, в которых используется распределённый исходный код ОС Linux), держателях авторского права на Компоненты третьей стороны и применимых к ним сторонних условий доступны в самих продуктах, Документации или на веб-сайте компании Konftel по адресу <https://support.Konftel.com/Copyright> либо на других веб-сайтах, предназначенных для этой цели компанией Konftel. Условия предоставления лицензии на программное обеспечение с открытым исходным кодом, изложенные в Условиях третьей стороны, соответствуют лицензионному праву, предоставляемому по настоящим Условиям, и могут включать дополнительные права на изменение или распространение программного обеспечения с открытым исходным кодом. Условия третьей стороны имеют преимущественную силу по отношению к настоящим Условиям предоставления лицензии на программное обеспечение исключительно в части, касающейся соответствующих Компонентов третьей стороны, в той мере, в какой настоящие Условия предоставления лицензии на программное обеспечение налагают на вас более строгие ограничения, нежели Условия третьей стороны.

Следующие условия применимы только в том случае, если вместе с продуктом распространяется кодек H.264 (AVC).

**ДАННЫЙ ПРОДУКТ ЛИЦЕНЗИРУЕТСЯ ПО УСЛОВИЯМ ЛИЦЕНЗИИ  
НА ПОРТФЕЛЬ ПАТЕНТОВ AVC ДЛЯ ЛИЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

## ПРИМЕЧАНИЯ

---

ПОТРЕБИТЕЛЕМ ИЛИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНЫМИ СПОСОБАМИ, ИСКЛЮЧАЮЩИМИ ПОЛУЧЕНИЕ ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ ЗА (i) КОДИРОВАНИЕ ВИДЕО В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ AVC («ВИДЕО AVC») И/ИЛИ (ii) ДЕКОДИРОВАНИЕ ВИДЕО AVC, ЗАКОДИРОВАННОГО ПОТРЕБИТЕЛЕМ В ПРОЦЕССЕ ЛИЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И/ИЛИ ПОЛУЧЕННОГО ОТ ПОСТАВЩИКА ВИДЕО, ИМЕЮЩЕГО ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ВИДЕО AVC. ДЛЯ ЛЮБОГО ДРУГОГО ПРИМЕНЕНИЯ ЛИЦЕНЗИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ И НЕ ПРЕДПОЛАГАЕТСЯ. ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ В КОМПАНИИ MPEG LA, L.L.C. СМ. ВЕБ-САЙТ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

### Соблюдение требований законодательства

Вы соглашаетесь с тем, что в ваши обязанности входит соблюдение всех применимых законов и правил, в том числе законов и правил, касающихся записи вызовов, конфиденциальности данных, интеллектуальной собственности, коммерческой тайны, мошеннических действий и прав на использование музыки, действующих в стране или регионе, где используется продукция Konftel.

### Загрузка документации

Актуальные версии Документации см. на веб-сайте службы технической поддержки Konftel

[www.konftel.com/support](http://www.konftel.com/support) или на других веб-сайтах, предназначенных для этой цели компанией Konftel.

### Заявления о соответствии

#### Положения Министерства промышленности Канады (IC)

##### *Заявления о соответствии стандартам RSS*

Данное устройство освобождается от лицензирования в соответствии с положениями RSS Министерства промышленности Канады. На работу устройства накладываются два следующих ограничения:

1. устройство не должно создавать помех, и
2. должна быть обеспечена устойчивость устройства к любым помехам, включая помехи, которые могут вызвать сбой в его работе.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

## ПРИМЕЧАНИЯ

---

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### *Положение о радиопередающем оборудовании*

В соответствии с нормами Министерства промышленности Канады данное радиопередающее устройство может работать только с антенной одобренного типа и степени усиления. Для снижения потенциальных радиопомех у других пользователей, тип и усиление антенны следует выбирать таким образом, чтобы эквивалентная изотропно-излучаемая мощность не превышала требуемую для успешной связи.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Это цифровое устройство класса В, которое отвечает канадскому стандарту ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### *Положение о радиационном воздействии*

Данное оборудование соответствует стандартам излучения ФКС и Министерства промышленности Канады RSS102 для неконтролируемой среды. Данное оборудование должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не менее 20 см между излучателем и телом человека. Передатчик не должен находиться рядом или работать вместе с другой антенной или передатчиком.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISEDétablies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

## ПРИМЕЧАНИЯ

---

Это изделие соответствует действующим техническим требованиям в отношении инноваций, науки и экономического развития Канады.

### Положения Министерства промышленности Канады (IC)

Это цифровое устройство класса В, которое отвечает канадскому стандарту ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Заявления для Японии

#### *Заявление о продукции класса В*

Согласно стандартам Совета VCCI данное изделие относится к оборудованию класса В. Данное оборудование способно вызывать радиопомехи, если оно используется рядом с приёмником теле- или радиосигнала в домашней среде. Устанавливайте и используйте оборудование в соответствии с руководством.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI—B

#### *Заявление о шнуре электропитания Denon*

#### ОПАСНО!

При установке оборудования необходимо обращать особое внимание на следующие аспекты.

- Используйте только соединительные кабели, кабель питания и адаптеры переменного тока, поставляемые с данным изделием или рекомендуемые компанией Konftel для использования с ним. Использование иного оборудования может вызвать сбой, поломки или возгорание.
- Кабели питания, поставляемые с данным изделием, не должны использоваться с другим оборудованием. Несоблюдение перечисленных выше правил может привести к смерти или серьезным травмам.



本製品を安全にご使用頂くため、以下のことにご注意ください。

- 接続ケーブル、電源コード、ACアダプタなどの部品は、必ず製品に同梱されております。添付品または指定品をご使用ください。添付品指定品以外の部品をご使用になると

## ПРИМЕЧАНИЯ

---

故障や動作不良、火災の原因となることがあります。

- 同梱されております付属の電源コードを他の機器には使用しないでください。上記注意事項を守らないと、死亡や大怪我など人身事故の原因となることがあります。

### Заявление для Мексики

На работу данного изделия накладываются два следующих ограничения.

1. Данное оборудование или устройство способно не создавать вредных помех, и
2. должна быть обеспечена устойчивость данного устройства или оборудования к любым помехам, включая помехи, которые могут вызвать сбой в его работе.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

### Предупреждение об оборудовании класса А для сертификата по ЭМС Тайваня

#### △ ВНИМАНИЕ!

Данное оборудование относится к классу А. При применении в бытовых условиях данное изделие может вызывать радиопомехи. В этом случае пользователю может потребоваться принять надлежащие меры.

警告使用者:

此為甲類資訊技術設備，於居住的環境中使用時，可能會造成射頻擾動，在此種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

### Положение о-ва Тайвань об излучающих радиоволны устройствах малой мощности

802.11b/802.11g/WT:

Статья 12 — Компаниям, предприятиям и пользователям запрещено менять частоту, повышать мощность передачи и изменять оригинальные характеристики, а также показатели производительности утверждённых радиочастотных устройств малой мощности без разрешения Национальной комиссии по связи (NCC; National Communications Commission).

Статья 14 — Радиочастотные устройства малой мощности не должны оказывать воздействия на безопасность воздушных судов и создавать помехи законным



## ПРИМЕЧАНИЯ

---

видам связи. При обнаружении таких устройств пользователь обязан прекратить их эксплуатацию, пока помехи не будут устранены. К упомянутым выше законным видам связи относится радиосвязь, налаженная в соответствии с Актом об обеспечении телекоммуникаций. Радиочастотные устройства малой мощности должны быть восприимчивы к сигналам, исходящим от законных видов связи и устройств, передающих радиосигнал на частоте ISM.

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

### Соответствие положениям Федеральной комиссии связи

#### *Заявление о соответствии требованиям*

Любые изменения, не одобренные напрямую лицом, ответственным за соответствие стандартам, могут аннулировать право пользователя на эксплуатацию этого устройства.

Для соответствия требованиям ФКС по излучению в радиочастотном диапазоне это устройство и его антенна не должны находиться рядом или работать вместе с другой антенной или передатчиком.

Данное устройство соответствует части 15 правил ФКС. На работу устройства накладываются два следующих ограничения:

1. устройство не должно создавать вредных помех, и
2. должна быть обеспечена устойчивость данного устройства к любым помехам, включая помехи, которые могут вызвать сбой в его работе.

При использовании беспроводной локальной сети стандарта IEEE 802.11a данное изделие может применяться только внутри помещений, поскольку оно работает в диапазоне частот 5,15–5,25 ГГц. В соответствии с правилами ФКС данное изделие должно использоваться внутри помещений в диапазоне частот 5,15–5,25 ГГц для уменьшения потенциального негативного воздействия на мобильные спутниковые системы по основному каналу. Высокомощные радары – основные пользователи частот 5,25–5,35 ГГц и 5,65–5,85 ГГц. Подобные радарные установки могут вызывать помехи и (или) приводить к порче устройства.

## ПРИМЕЧАНИЯ

---

### *Заявление о продукции класса В (согласно части 15-й правил ФКС)*

На изделиях, доступных в США и Канаде, могут использоваться только каналы 1~11. Выбор других каналов невозможен.

Данное оборудование было протестировано и соответствует ограничениям класса В для цифровых устройств, согласно части 15 правил ФКС. Данные ограничения разработаны для обеспечения достаточной защиты от вредных воздействий при использовании в жилом секторе. Данное оборудование способно генерировать, использовать и испускать энергию радиоизлучения, и если не установлено в соответствии с инструкциями, оно может создавать помехи средствам радиосвязи. Однако нет гарантии того, что в конкретном случае не возникнут помехи. Если данное оборудование создаёт помехи радио- или телеоборудованию, что можно определить путём выключения и включения устройства, пользователю предлагается устранить помехи одним или несколькими из следующих способов.

- Перенаправить антенну или расположить её в другом месте.
- Увеличить расстояние между оборудованием и принимающим устройством.
- Подключить оборудование к розетке, находящейся в электроцепи, отличной от той, к которой подключено принимающее устройство.
- Обратитесь за помощью к продавцу либо опытному радио- или телемастеру.

### *Положение о радиационном воздействии*

Данное оборудование соответствует стандартам излучения ФКС для неконтролируемой среды. Данное оборудование должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не менее 20 см (8 дюймов) между излучателем и телом человека. Передатчик не должен находиться рядом или работать вместе с другой антенной или передатчиком.

### Страны ЕС

Данное устройство в установленном виде соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/30/EU об электромагнитной совместимости (EMC),

Директивы 2014/53/EU о радиооборудовании (RED) и Директивы 2014/35/EU о низковольтном оборудовании (LVD).

Копия декларации доступна на веб-сайте [www.konftel.com](http://www.konftel.com).

## ПРИМЕЧАНИЯ

---

### Передачик WiFi

- Полоса частот: 2412–2472 МГц, мощность передачи: 17,8 дБм
- Полоса частот: 5180–5240 МГц, мощность передачи: 19,14 дБм

### Заявление для Бразилии

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

### Общие указания по технике безопасности

- Используйте только утверждённые компанией Konftel ограниченные по току источники питания, предназначенные для данного изделия.

Необходимо соблюдать следующие правила:

- Не используйте устройство вблизи источников воды.
- Не используйте устройство во время грозы.
- Не сообщайте об утечке газа, находясь вблизи места утечки.
- В качестве вспомогательного источника питания используйте только ограниченный по току источник питания EDAC EA1019AVRS с выходом 5 В пост. тока, 3 А, а также изделия, соответствующие Директиве ЕС о радиоборудовании 2014/53/EU.
- Не помещайте посторонние предметы в проёмы и вентиляционные отверстия устройства.
- Не размещайте источники открытого огня (например, зажжённые свечи) на устройстве или рядом с ним.
- Избегайте ударов по устройству и не размещайте на нем тяжёлые или острые предметы.
- Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно. Настройку и ремонт всегда должен выполнять квалифицированный сервисный специалист.
- Устройство должно находиться вдали от химических веществ, таких как бензол, растворители и т. д.

### Avertissement de sécurité général

- Utilisez uniquement les alimentations par source à puissance limitée approuvées par Konftel et spécifiées pour ce produit.

Assurez-vous de prendre les précautions suivantes:

- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau.

## ПРИМЕЧАНИЯ

---

- N'utilisez pas l'appareil en cas d'orage.
- En cas de fuite de gaz, éloignez-vous avant de la signaler.
- Pour l'alimentation électrique d'un auxiliaire : utilisez uniquement une alimentation à puissance limitée EDAC EA1019AVRS sortie 5Vdc, 3A, et des produits conformes à la directive relative aux équipements radioélectriques, directive UE 2014/53/UE.
- N'enfoncez pas d'objets dans les trous et les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne placez par sur l'appareil ou à proximité de ce dernier une flamme libre, telle que des bougies allumées.
- Ne heurtez pas intentionnellement l'appareil et ne placez pas d'objets lourds ou pointus sur celui-ci.
- Ne tentez pas de réparer vous-même l'appareil. Utilisez toujours un prestataire de services qualifié pour effectuer les réglages et les réparations.
- Conservez l'appareil loin de sources de benzène, de diluants et d'autres produits chimiques.

### Торговые знаки

Товарные знаки, логотипы и знаки обслуживания (далее «Знаки»), представленные компанией Konftel на веб-сайте, в Документации, контенте внешнего размещения и продуктах, являются зарегистрированными или незарегистрированными Знаками компании Konftel, её дочерних компаний, лицензиаров, поставщиков или третьих сторон. Пользователям запрещено использовать эти знаки без письменного согласия компании Konftel или независимого производителя, который владеет таким знаком. Никакая информация на этом веб-сайте, в Документации, в контенте внешнего размещения и в продуктах не может рассматриваться как предоставляющая по смыслу или по отсутствию возражения либо иным образом какие-либо лицензии или права на них и на Знаки без явного письменного разрешения компании Konftel или соответствующей третьей стороны.

Konftel является зарегистрированным товарным знаком компании Konftel AB.

Все другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. Linux® является зарегистрированным в США и других странах товарным знаком, принадлежащим Линусу Торвальдсу (Linus Torvalds).

# СОДЕРЖАНИЕ

---

<b>Примечания</b>	<b>3</b>	Присоединение к собраниям из календаря Konftel CC200	36
Примечание	3	Выбор уровня громкости по умолчанию	36
<b>Введение</b>	<b>14</b>	Использование дисплея Wi-Fi (Miracast)	37
Предназначение документа	14	Подключение к дисплею Wi-Fi при использовании ПК с ОС Windows 10	38
<b>Обзор системы Konftel CC200</b>	<b>15</b>	Подключение дисплея Wi-Fi к телефону или планшетному компьютеру с системой Android	39
Камера и светодиодные индикаторы	17	Демонстрация на собраниях Konftel CC200 контента других ресурсов	39
Пульт дистанционного управления системой Konftel CC200	18	Блокировка в системе Konftel CC200 всех входящих вызовов	40
Поддерживаемые браузеры	19	Приём вызовов только от доверенных контактов	40
Интеграция календаря Microsoft Exchange	20	Использование приложений Konftel CC200	41
Главная страница системы Konftel CC200	21	Запись собраний Konftel CC200	41
<b>навигация</b>	<b>21</b>	Просмотр записей собраний	42
Рабочий стол системы Konftel CC200	23	Копирование записей собраний на USB-накопитель	42
Режим наложения в приложении для видеоконференций	24	<b>Модерация собраний</b>	<b>43</b>
Разделённый экран	25	Подтверждение записей собраний	43
<b>Использование системы</b>	<b>26</b>	Приглашение участников в собрание Konftel CC200	43
Подключение системы Konftel CC200	26	Выключение микрофонов участников	44
Включение и выключение системы Konftel CC200	26	Выключение микрофона у конкретного участника в системе Konftel CC200	45
Подключение монитора с сенсорным экраном к системе Konftel CC200	27	Назначение роли докладчика участникам собрания	45
Подключение внешней клавиатуры и мыши к системе Konftel CC200	27	Уведомление модератора об имеющемся вопросе	46
Создание собраний Konftel CC200	28	Отключение участников	46
Создание собраний Konftel CC200, используя недавно вызванные контакты	29	<b>Настройка</b>	<b>47</b>
Создание собраний Konftel CC200, используя сохранённые контакты	30	Завершение собраний	47
Поиск в списке контактов Konftel CC200	31	Изменение видеопредставления во время собраний	47
Добавление новых контактов в список избранных в системе Konftel CC200	32	Настройка положения камеры	47
Добавление недавно вызванных контактов в список избранных в системе Konftel CC200	32	Запуск системы Konftel CC200, когда приложение для видеоконференций свёрнуто	48
Описание полей окна «Новый избранный»	33	Скрытие всплывающей панели Konftel CC200	49
Изменение контактов в списке избранных	34	<b>Устранение неполадок</b>	<b>50</b>
Выбор состояния присутствия	34	<b>Техническое обслуживание и гарантия</b>	<b>51</b>
Подписка на контакты Konftel CC200	34		
Просмотр запросов о подписке на контакты Konftel CC200	35		
Просмотр состояния присутствия контактов Konftel CC200, на которые оформлена подписка	35		

### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ДОКУМЕНТА

В данном документе описывается порядок использования функций Konftel CC200.

Этот документ предназначен для тех, кто хочет научиться использовать функции Konftel CC200.

## ОБЗОР СИСТЕМЫ KONFTEL CC200

Устройство Konftel CC200 представляет собой универсальную систему видеоконференцсвязи. Оно оснащено встроенным кодеком, камерой, микрофоном и идеально подходит для видеоконференций в небольших помещениях.

Система Konftel CC200 отличается следующими характеристиками.

- Отличное качество видео с максимальным разрешением 1080p при 30 к/с.
- Два видеопотока HD, которые поддерживают высококачественную передачу контента с максимальным разрешением 1080p при 15 к/с вместе с видеосигналом.
- Кодирование аудио DVD-качества.
- Высокое качество видео- и аудиосигналов (стандарты H.263 и H.264). Konftel CC200 поддерживает проведение конференций даже при ограниченной пропускной способности или низком качестве связи за счёт использования следующих методов сжатия.
  - H.264 SVC в вызовах «точка-точка» для декодирования. SVC расширяет стандарт кодека H.264, позволяя значительно повысить отказоустойчивость и качество видео без необходимости в расширении пропускной способности.
  - H.264 High Profile – это стандарт сжатия видео до 25% по стандарту H.264 Baseline Profile, который поддерживает вызовы с высоким разрешением при более низких скоростях подключения. Эти методы сжатия могут использоваться только в том случае, если данный протокол поддерживается всеми участниками конференции.
- Возможность записывать видеоконференции на локально подключенный USB-накопитель, сетевой диск или удалённый сервер.

## ОБЗОР СИСТЕМЫ KONFTEL CC200

Система Konftel CC200 поддерживает следующие интерфейсы.

- Совместимый монитор с сенсорным экраном или внешняя клавиатура и мышь, подключенные к Konftel CC200.
- Пульт дистанционного управления системой Konftel CC200. Интерфейс пользователя может быть отображён на подключенном мониторе.
- Веб-интерфейс Konftel CC200.

### Поддерживаемые функции

Функции	Пульт управления	Монитор с сенсорным экраном или клавиатура и мышь	Веб-интерфейс
Навигация по графическому интерфейсу	●	●	●
Выполнение пользовательских функций	●	●	●
Запуск приложений в отдельной области экрана	●	●	● Только мышь
Чат с участниками конференции	-	-	●
Настройка Konftel CC200	●	●	●
Настройка параметров ОС	●	●	● Только мышь
Обновление ПО Konftel CC200	●	●	●
Общее обновление ПО Konftel CC200	-	-	-
Получение журналов	-	-	●

Только мышь: эти функции можно выполнять только с помощью мыши в приложении или веб-интерфейсе.



### КАМЕРА И СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Оконечное устройство Konftel CC200 оборудовано камерой и светодиодными индикаторами. При этом камера оснащена механизмом сдвига и наклона.



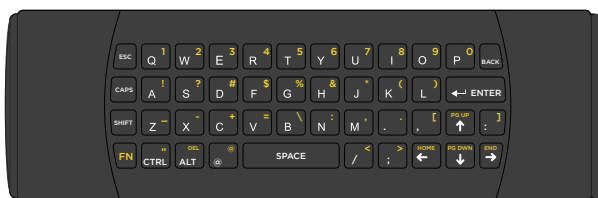
Камера Konftel CC200 имеет две светодиодные полосы по обе стороны передней панели и круговой индикатор вокруг объектива. Индикаторы светятся различными цветами и создают эффекты анимации в зависимости от состояния камеры. Камера поддерживает изменение масштаба видео через веб-интерфейс или с помощью пульта дистанционного управления. При увеличении изображения можно использовать цифровую настройку сдвига и наклона камеры.

Состояние	Круговой индикатор	Индикаторные полосы
Аварийные сигналы	Красный	Красный
Ожидание	Жёлтый	-
Ожидание, отключен микрофон или спящий режим	Синий	Синий
Проходит конференция	Зелёный	Зелёный
Проходит конференция с отключенным микрофоном	Зелёный	Красный
Проходит конференция в режиме «невидимка»	Красный	Зелёный
Устанавливается соединение	Зелёный, вращение	Зелёный
Выполняется обновление	Красный, вращение	Красный

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ KONFTEL CC200

Система Konftel CC200 поддерживает использование пульта дистанционного управления с функциями оптической аэромыши 2,4 ГГц и клавиатуры.

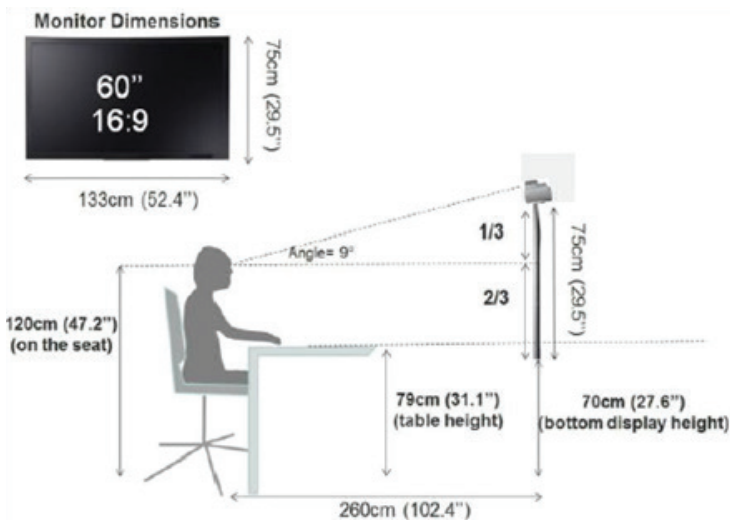
С помощью пульта дистанционного управления системой Konftel CC200 осуществляется навигация по меню (нажатие клавиш со стрелками и выбор команд клавишей ОК). Указатель мыши можно отобразить или скрыть с помощью соответствующей кнопки.



### ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ БРАУЗЕРЫ

Konftel CC200 поддерживает следующие веб-браузеры:

- Microsoft Internet Explorer версии 8 или более поздней
- Google Chrome версии 11 или более поздней
- Mozilla Firefox версии 3.6 или более поздней
- Apple Safari версии 5 или более поздней
- Opera версии 11 или более поздней
- Microsoft Edge версии 38 или более поздней



### ОПТИМИЗАЦИЯ ПОМЕЩЕНИЯ

Для оптимизации взаимодействия с системой Konftel CC200 можно выполнить следующее.

- Выбрать помещение для совещаний, которое вмещает до шести человек.
- Разместите систему Konftel CC200 на мониторе с разрешением 1080p или 4k.

Встроенные в систему Konftel CC200 микрофоны обеспечивают эффективный захват звука в помещениях для совещаний, а монитор воспроизводит его. Камеру можно вручную фокусировать на сидящем перед ней человеке, а

также сдвигать и наклонять её с помощью цифровой настройки или функции автоматического слежения.

### ИНТЕГРАЦИЯ КАЛЕНДАРЯ MICROSOFT EXCHANGE

При помощи веб-службы Exchange Web в Konftel CC200 интегрирован календарь Microsoft

Outlook.

- Используйте Konftel CC200 для просмотра вашего личного календаря.
- Настройте учётную запись электронной почты для Konftel CC200, чтобы использовать оконечное устройство в качестве участника собраний.
- Свяжите комнату с Konftel CC200, чтобы использовать оконечное устройство в качестве комнаты для собраний.

Система Konftel CC200 должна иметь доступ к URL-адресу EWS через подключение к Интернету или частной сети. Система Konftel CC200 также должна иметь возможность подключаться к адресу сервера Microsoft Exchange через брандмауэры вашей корпоративной сети и прокси-серверы, используя HTTPS-соединение.

#### Режим личной учётной записи

Можно просматривать календарь в Konftel CC200, используя личные учётные данные. Если элемент календаря отмечен как личный, заголовок в Konftel CC200 изменится на «Личное собрание».

#### Режим учётной записи оконечного видеоприбора

При создании для системы Konftel CC200 учётной записи с использованием электронной почты оконечное устройство можно добавлять в собрания в качестве участника. Также учётные данные можно использовать для просмотра календаря оконечного устройства, отображающего собрания, в которые оконечное устройство добавлено в качестве участника.

Чтобы создать для системы Konftel CC200 учётную запись с использованием электронной почты, необходимо обладать правом доступа к серверу Microsoft Exchange на уровне администратора.

#### Ресурс комнаты и режим делегируемой учётной записи

Для просмотра календаря комнаты в Konftel CC200 может быть создана комната в качестве ресурса и делегируемая учётная запись. Требуется связать комнату с Konftel CC200, чтобы иметь возможность добавлять оконечное устройство в

## НАВИГАЦИЯ

---

собрания в качестве комнаты. Учётные данные Microsoft Outlook включают адрес электронной почты и пароль, а учётные данные ресурсов комнаты включают только адрес электронной почты.

Для создания ресурсов комнаты и делегируемых учётных записей необходимо обладать правом доступа к серверу Microsoft Exchange на уровне администратора.

### Другие действия

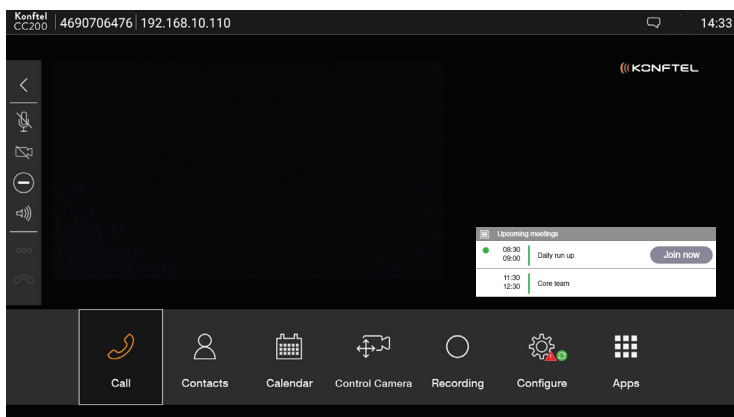
Информацию о том, как присоединиться к собранию из календаря Konftel CC200, см. на стр. 34.

## ГЛАВНАЯ СТРАНИЦА СИСТЕМЫ KONFTEL CC200

При включении оконечного устройства Konftel CC200 отображается главная страница. Используя кнопки на главном экране, можно совершать вызовы, перемещаться между меню и настраивать параметры. При первом включении оконечного устройства Konftel CC200 отображается мастер быстрой настройки.

В заголовке главной страницы отображаются следующие сведения:

- имя системы;
- IP-адрес оконечного устройства;
- номер SIP или H.323;
- текущее время











## НАВИГАЦИЯ

На нижней панели отображается главное меню со следующими функциями.

Функция	Описание
Вызов	Выполнение голосовых и видеовызовов.
Контакты	Просмотр, редактирование и вызов контактов.
Календарь	Просмотр запланированных для Konftel CC200 собраний и присоединение к ним.
Управление камерой	Настройки панорамирования, наклона и масштаба камеры.
Запись	Запись и воспроизведение видеоконференций.
Настройка	Выбор параметров Konftel CC200.
Приложения	Просмотр списка установленных приложений. В отдельной области главного экрана можно запустить отображаемые приложения.

В левой части экрана отображается всплывающая панель со следующими

Значок	Функция	Описание
	Меню	Отобразятся позиции меню.
	Возврат на предыдущую страницу	Переход на предыдущую страницу, к предыдущему приложению или на рабочий стол Konftel CC200.
	Выключен микрофон	Выключение микрофона на устройстве.
	Невидимка	Выключение видео.
	Не беспокоить	Блокировка всех входящих вызовов.
	Громкость звонка или звука	Регулировка громкости звонка или звука.
	Панель набора	Отображение панели набора номера.
	Разъединить	Разъединение вызовов.

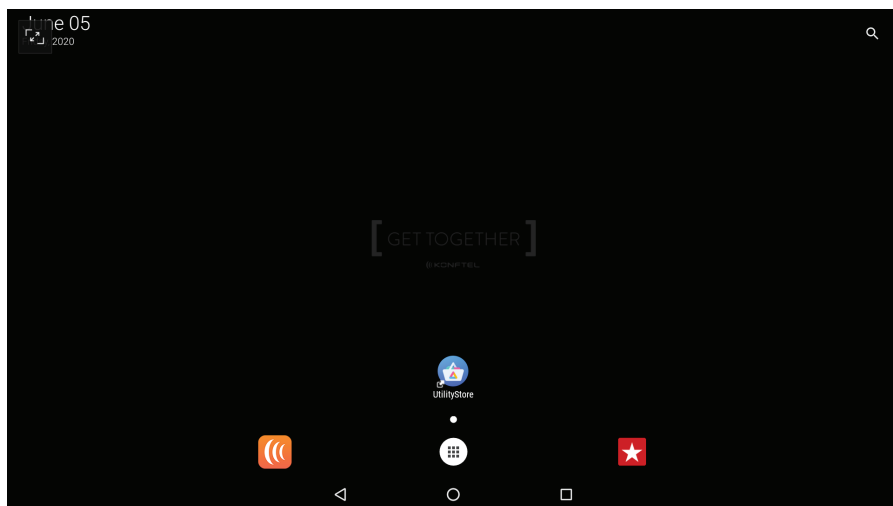
### Другие функции





Информацию, как скрыть всплывающую панель закреплённых элементов Konftel CC200 см. на стр. 46

### РАБОЧИЙ СТОЛ СИСТЕМЫ KONFTEL CC200

На рабочем столе Konftel CC200 находятся следующие приложения:

- сторонние приложения Android;
- приложение для видеоконференций;
- меню собственной ОС;
- веб-браузер Brave.



Значок	Название	Описание
	Приложения и инструменты	Переход к сторонним приложениям Android
	Видеоконференция Konftel CC200	Переход в приложение для видеоконференций
	Меню собственной ОС	Переход в меню собственной ОС.
	Веб-браузер Brave	Переход в веб-браузер Brave.

### РЕЖИМ НАЛОЖЕНИЯ В ПРИЛОЖЕНИИ ДЛЯ ВИДЕОКОНФЕРЕНЦИЙ

Приложение для видеоконференций системы Konftel CC200 можно свернуть, чтобы отобразить рабочий стол.

Приложение для видеоконференций будет отображено системой Konftel CC200 в виде плавающего наложенного окна. Это окно можно переместить в другую часть экрана или свернуть, отобразив только значок. Кроме того, систему Konftel CC200 можно настроить таким образом, чтобы при запуске приложение для видеоконференций отображалось в свёрнутом виде.

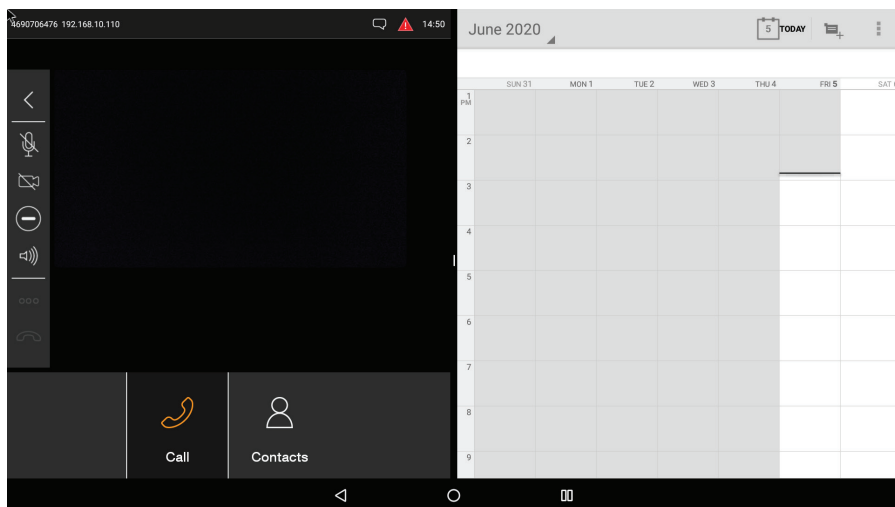
В режиме наложения можно:

- выключать и включать микрофон;
- предоставлять и отменять общий доступ к содержимому.

#### Другие функции

Описание запуска системы Konftel CC200, когда приложение для видеоконференций свёрнуто, см. на стр. 45.





## РАЗДЕЛЁННЫЙ ЭКРАН

Система Konftel CC200 поддерживает разделение экрана на две части для отображения во время собраний некоторых сторонних приложений. Можно переместить вертикальный разделитель, чтобы изменить соотношение частей экрана. Система Konftel CC200 поддерживает такие соотношения частей: 1/2, 2/3, и 1/3.

Также можно применять разделение экрана, чтобы демонстрировать приложения в виде общего контента. При демонстрации приложений с использованием приложения для видеоконференций системы Konftel CC200, свёрнутым в плавающее наложенное окно, требуется свернуть это окно, чтобы видео не было частью презентации.

### Другие функции

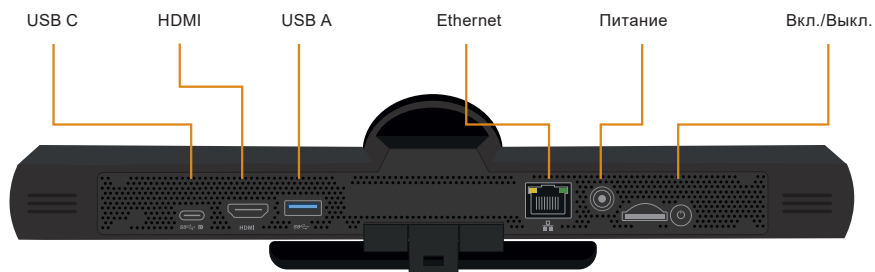
Информацию об использовании приложений Konftel CC200, см. на стр. 38.

Информацию о предоставлении общего доступа к содержимому на собраниях Konftel CC200 см. на стр. 37.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ KONFTEL CC200

В комплект системы Konftel CC200 входит следующее стандартное оборудование:

- система видеоконференцсвязи Konftel CC200;
- пульт управления с батареями;
- кабель HDMI;
- угловой HDMI-адаптер на 90°;
- адаптер питания;
- крышка для камеры;



- настенное крепление с винтами
1. С помощью петли в нижней части закрепить оконечное устройство Konftel CC200 на внешнем мониторе.
  2. Подключить HDMI-кабель к HDMI-портам системы Konftel CC200 и внешнего монитора.
  3. Подключить адаптер питания.

### ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ KONFTEL CC200

Кнопка питания Konftel CC200 находится на задней панели устройства. Она используется для:

- включения и выключения системы Konftel CC200;
- перевода системы Konftel CC200 в режим ожидания и вывода устройства из него.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ

---

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- Для включения или выключения системы Konftel CC200 нажать и удерживать кнопку питания.
- Для перехода в режим ожидания или выхода из него нажать кнопку питания.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОНИТОРА С СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ К СИСТЕМЕ KONFTEL CC200

Монитор с сенсорным экраном можно подключить к системе Konftel CC200 с помощью кабеля HDMI или USB. Монитор с сенсорным экраном упрощает использование интерфейса и ввод данных с помощью виртуальной клавиатуры.

Для подключения через порт USB монитор с сенсорным экраном должен поддерживать Android версии 7.0.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- Подключить HDMI-кабель к HDMI-портам системы Konftel CC200 и монитора с сенсорным экраном.
- Подключить USB-кабель к USB-портам системы Konftel CC200 и монитора с сенсорным экраном.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕЙ КЛАВИАТУРЫ И МЫШИ К СИСТЕМЕ KONFTEL CC200

Внешнюю клавиатуру и мышь можно подключить к системе Konftel CC200 с помощью кабеля USB или Bluetooth. Внешняя клавиатура и мышь упрощают использование интерфейса пользователя и ввод информации. Можно подключить клавиатуру с сенсорной панелью или внешнюю мышь.

Свернуть приложение для видеоконференций системы Konftel CC200.

⇒ На рабочем столе Konftel CC200 нажать .

Отобразятся настройки Android.

⇒ Нажать Настройки > Язык и ввод.

Отобразится окно «Язык и ввод».

⇒ Нажать Физическая клавиатура.

Отобразится список физических клавиатур.

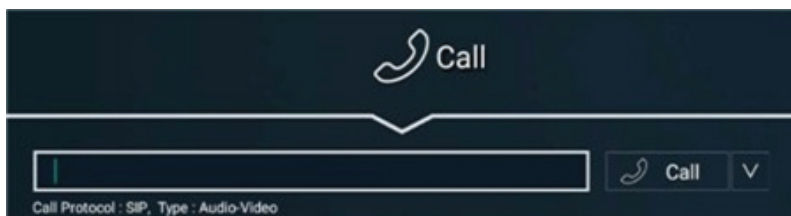
⇒ Выбрать клавиатуру.

Отобразится список раскладок физических клавиатур.

⇒ Выбрать раскладку клавиатуры.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ

- ① Не выбирайте Konftel Remote Controller. Это физическая клавиатура пульта дистанционного управления Konftel CC200. Выбор раскладки Konftel Remote Controller может привести к неполадкам в работе пульта дистанционного управления.
- ① Если при выборе Konftel Remote Controller пульт дистанционного управления работает неверно, чтобы устранить ошибку следует выбрать правильную раскладку клавиатуры. Например, Английский (США) (Android).



## СОЗДАНИЕ СОБРАНИЙ KONFTEL CC200

На предприятии может использоваться система нумерации с различными префиксами набора номеров. Например, можно набрать 8 для начала видеоконференции с узкой полосой пропускания видео или 6 для выполнения голосового вызова. Для получения дополнительных сведений о вашей системе нумерации обратитесь к системному администратору.

Если системный администратор установил максимальное время для проведения видеоконференций, то по истечении этого времени на Konftel CC200 отобразится предупреждение. Можно проигнорировать предупреждение и позволить видеоконференции завершиться через 5 минут или отложить предупреждение и продлить видеоконференцию на 30 минут.

Необходимо убедиться, что на устройстве Konftel CC200:

- поддерживается набор номеров внешних оконечных устройств,
  - вызовы шифруются – когда вызовы шифруются, на экране Konftel CC200 отображается значок замка. Уточните у системного администратора, настроено ли шифрование вызовов.
- ① Шифрование должно осуществляться в соответствии с местными предписаниями. В некоторых странах его использование ограничено. Для получения дополнительных сведений обратитесь к местному торговому представителю.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ

---

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- В веб-интерфейсе нажать Вызов > Базовые параметры > Прямой вызов.
- В главном меню оконечного устройства нажать Вызов.

Отобразится страница Вызов.

⇒ Ввести строку набора.

В строке набора можно использовать номер другого оконечного устройства, псевдоним N.323 (например, john\_smith) или адрес URI (например, john@company.com).

⇒ Нажать Вызов.

## СОЗДАНИЕ СОБРАНИЙ KONFTEL CC200, ИСПОЛЬЗУЯ НЕДАВНО ВЫЗВАННЫЕ КОНТАКТЫ

На предприятии может использоваться система нумерации с различными префиксами набора номеров. Например, можно набрать 8 для начала видеоконференции с узкой полосой пропускания видео или 6 для выполнения голосового вызова. Для получения дополнительных сведений о вашей системе нумерации обратитесь к системному администратору.

Необходимо убедиться, что на устройстве Konftel CC200:

- поддерживается набор номеров внешних оконечных устройств,
  - вызовы шифруются – когда вызовы шифруются, на экране Konftel CC200 отображается значок замка. Уточните у системного администратора, настроено ли шифрование вызовов.
- ① Шифрование должно осуществляться в соответствии с местными предписаниями. В некоторых странах его использование ограничено. Для получения дополнительных сведений обратитесь к местному торговому представителю.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- В веб-интерфейсе нажать Вызов > Базовые параметры > Прямой вызов.
- В главном меню оконечного устройства нажать Вызов.

Отобразится страница «Вызов».

⇒ Выберите один из недавно вызванных контактов.

⇒ Нажать Вызов.

### СОЗДАНИЕ СОБРАНИЙ KONFTEL CC200, ИСПОЛЬЗУЯ СОХРАНЁННЫЕ КОНТАКТЫ

На предприятии может использоваться система нумерации с различными префиксами набора номеров. Например, можно набрать 8 для начала видеоконференции с узкой полосой пропускания видео или 6 для выполнения голосового вызова. Для получения дополнительных сведений о вашей системе нумерации обратитесь к системному администратору.

Необходимо убедиться, что на устройстве Konftel CC200:

- поддерживается набор номеров внешних оконечных устройств,
  - вызовы шифруются – когда вызовы шифруются, на экране Konftel CC200 отображается значок замка. Уточните у системного администратора, настроено ли шифрование вызовов.
- ① Шифрование должно осуществляться в соответствии с местными предписаниями. В некоторых странах его использование ограничено. Для получения дополнительных сведений обратитесь к местному торговому представителю.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

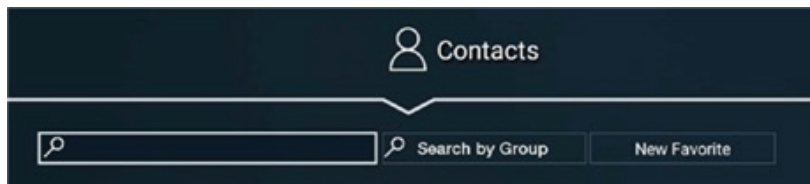
- В главном меню оконечного устройства нажать Контакты.
- В веб-интерфейсе нажать Вызов > Контакты.

Отобразится страница «Контакты».

⇒ Нажать Контакты.

⇒ Выбрать контакт, который необходимо вызвать.

⇒ Нажать Вызов.



### ПОИСК В СПИСКЕ КОНТАКТОВ KONFTEL CC200

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- В главном меню оконечного устройства нажать Контакты.
- В веб-интерфейсе нажать Вызов > Контакты.

Отобразится страница «Контакты».

При поиске:

- ⇒ отдельных контактов в поле поиска требуется ввести имя или фамилию;
- ⇒ групп в поле Поиск по группе требуется ввести название группы.

Будут отображены контакты, которые совпадают с критериями поиска.

Также будут отображены отметки:

- ★ рядом с позициями в списке избранных контактов,
- @ рядом с контактами, размещёнными на удалённых серверах (другое оконечное устройство Konftel CC200 или удалённые сторонние серверы LDAP).

### ДОБАВЛЕНИЕ НОВЫХ КОНТАКТОВ В СПИСОК ИЗБРАННЫХ В СИСТЕМЕ KONFTEL CC200

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- В главном меню оконечного устройства нажать «Контакты».
- В веб-интерфейсе нажать Вызов > Контакты.

Отобразится страница «Контакты».

⇒ Нажать Новый избранный.

Отобразится окно «Новый избранный».

⇒ Заполнить следующие поля:

- Имя
- Номер
- Группа
- Тип
- Тип вызова
- Скорость
- Доверенный
- Приоритет

⇒ Нажать Сохранить.

### ДОБАВЛЕНИЕ НЕДАВНО ВЫЗВАННЫХ КОНТАКТОВ В СПИСОК ИЗБРАННЫХ В СИСТЕМЕ KONFTEL CC200

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- В главном меню оконечного устройства нажать Вызов.
- В веб-интерфейсе нажать Вызов > Базовые параметры > Недавние вызовы.

⇒ Выбрать Недавно вызванный контакт.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- В главном меню оконечного устройства нажать Добавить в избранное.
- В веб-интерфейсе нажать Детали > Добавить в избранное.



### ОПИСАНИЕ ПОЛЕЙ ОКНА «НОВЫЙ ИЗБРАННЫЙ»

Поле	Описание
Имя	Имя контакта.
Номер	Строка набора. В строке набора можно использовать номер другого оконечного устройства, псевдоним H.323 (например, john_smith) или адрес URI (например, john@company.com). Для сохранённого нового контакта можно добавить несколько номеров.
Группа	Название группы, связывающее контакт с определённой группой контактов. При указании нового названия Konftel CC200 создаёт группу. Это необязательное поле.
Тип	Протокол, используемый в вызовах. Доступные варианты: <ul style="list-style-type: none"> <li>• H.323: протокол для вызовов на оконечные устройства, функционирующие на основе стандарта H.323.</li> <li>• SIP: протокол для вызовов на оконечные устройства, функционирующие на основе стандарта SIP.</li> <li>• ISDN: протокол для вызовов на оконечные устройства, функционирующие на основе стандарта ISDN. Для вызовов на оконечные устройства типа ISDN необходим шлюз ISDN.</li> </ul>
Тип вызова	Тип вызова. Доступные варианты: <ul style="list-style-type: none"> <li>• аудио-видео</li> <li>• только аудио</li> </ul>
Скорость	Используемая для вызовов полоса пропускания. Это необязательное поле. Если определённая полоса пропускания не задана, в системе Konftel CC200 будет использоваться максимальная из доступных.
Доверенный	Этот параметр указывает, является ли контакт доверенным. Доступные варианты: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Да</li> <li>• Нет</li> </ul> <p>Можно настроить Konftel CC200 на автоматический приём вызовов только от доверенных контактов.</p>
Приоритет	С помощью этого параметра можно обозначить контакты с высоким приоритетом. Приоритетные контакты отображены в верхней части списка и помечены жёлтой звёздочкой. Konftel CC200 также отображает все комнаты для собраний как приоритетные контакты.

### ИЗМЕНЕНИЕ КОНТАКТОВ В СПИСКЕ ИЗБРАННЫХ

⇒ Войти в веб-интерфейс Konftel CC200.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- В главном меню оконечного устройства нажать «Контакты».
- В веб-интерфейсе нажать Вызов > Контакты.

Отобразится страница «Контакты».

⇒ Выбрать контакт и нажать Редактировать.

Отобразится окно Редактировать избранное.

⇒ Изменить контакт.

Для контакта можно добавить несколько номеров с помощью функции «Вставить номер».

⇒ В веб-интерфейсе нажать Сохранить.

Оконечное устройство Konftel CC200 автоматически сохранит изменения.

### ВЫБОР СОСТОЯНИЯ ПРИСУТСТВИЯ

Требуется выполнить одно из следующих действий.

• В главном меню оконечного устройства нажать Настройка > Присутствие.

- В веб-интерфейсе нажать Присутствие.
- ⇒ В разворачивающемся списке вариантов состояния выбрать одну из следующих опций:
- Автоматически
  - Свободен
  - Нет на месте
  - Занят
  - Не беспокоить
  - Отсутствую

### ПОДПИСКА НА КОНТАКТЫ KONFTEL CC200

Подписка на контакты позволяет просматривать их состояние присутствия.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ

---

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- В главном меню оконечного устройства нажать Настройка > Присутствие > Подписки.
  - В веб-интерфейсе нажать Присутствие > Подписки.
- ⇒ В поле «Имя пользователя» ввести имя контакта.
- ⇒ Нажать Подписаться.

В зависимости от настройки системы Konftel CC200 у вас может не быть возможности подписываться на контакты. Если возможность подписки отсутствует, следует обратиться к администратору.

## ПРОСМОТР ЗАПРОСОВ О ПОДПИСКЕ НА КОНТАКТЫ KONFTEL CC200

Требуется выполнить одно из следующих действий.

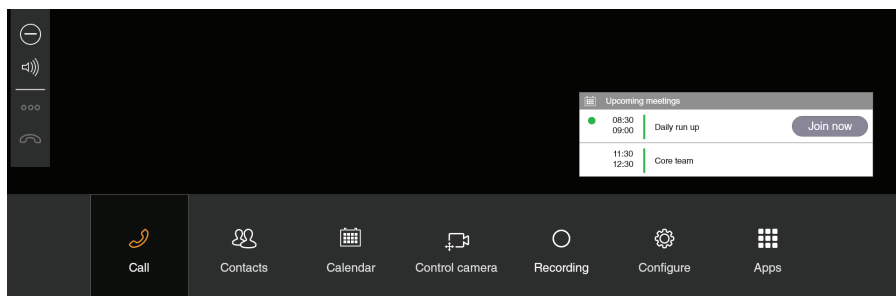
- В главном меню оконечного устройства нажать Настройка > Присутствие > Подписки > Дополнительно.
  - В веб-интерфейсе нажать Присутствие > Подписки.
- Отобразятся запросы на подписку.
- ⇒ Нажать одну из следующих команд:
- Да: пользователи смогут просматривать ваше состояние присутствия.
  - Нет: пользователи не смогут просматривать ваше состояние присутствия.

## ПРОСМОТР СОСТОЯНИЯ ПРИСУТСТВИЯ КОНТАКТОВ KONFTEL CC200, НА КОТОРЫЕ ОФОРМЛЕНА ПОДПИСКА

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- В главном меню оконечного устройства нажать Настройка > Присутствие > Пользователи с подписками.
- В веб-интерфейсе нажать Присутствие > Пользователи с подписками.

Система Konftel CC200 отобразит список пользователей, для которых оформлена подписка, а также состояние их присутствия.



### ПРИСОЕДИНЕНИЕ К СОБРАНИЯМ ИЗ КАЛЕНДАРЯ KONFTEL CC200

В системе Konftel CC200 также отображается всплывающее окно для начавшихся собраний, в котором можно:

- присоединиться к собранию;
- повторно напомнить о собрании через одну минуту;
- игнорировать напоминание о собрании.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- В главном меню оконечного устройства нажать Календарь.
  - В веб-интерфейсе нажать Вызов > Календарь.
- ⇒ Нажать Присоединиться рядом с приглашением на собрание.

Кнопка «Присоединиться» отображается за пять минут до началасобрания.

#### Дополнительная информация

Информацию по интеграции с календарём Microsoft Exchange см. на стр. 19.

### ВЫБОР УРОВНЯ ГРОМКОСТИ ПО УМОЛЧАНИЮ

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать Настройка > Выполнение вызовов.
- В веб-интерфейсе нажать Осн. настройки > Режим ответа на вызов > Основные.

⇒ Для регулировки уровня громкости используется ползунок Громкость.

⇒ В веб-интерфейсе нажать Сохранить.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСПЛЕЯ WI-FI (MIRACAST)

Дисплей Wi-Fi (известный также как Miracast) может использоваться для отображения презентации приложением (например, CC200), способным передавать изображение с экрана устройства.

Miracast – это стандарт беспроводной связи между устройствами (ноутбуки, планшетные компьютеры, смартфоны) и дисплеями Wi-Fi (телевизоры, мониторы, проекторы), представленный в 2012 году Альянсом совместимости беспроводного оборудования «Wi-Fi Alliance».

Устройствами Miracast используется непосредственная одноранговая беспроводная связь, которая поддерживает передачу видеосигнала 1080p@30 HD (кодек H.264) и аудиосигнала объёмного звучания 5.1 (AAC/AC3, PCM).


Система Konftel CC200 может выступать в качестве беспроводного дисплея, к которому подключен совместимый источник мультимедийных данных (например, телевизор, проектор или плеер потокового сигнала, поддерживающий стандарт Miracast).

Примеры:

- Компьютеры с ОС Windows 8.1/10 (если поддерживается оборудованием)
- Мобильные телефоны с ОС Windows 8.1/10 (если поддерживается оборудованием)
- Смартфоны и планшетные компьютеры с ОС Android 4.2 или более поздней версии
- Устройства Amazon с ОС Fire
- Современные телевизоры с поддержкой Miracast

#### Использование системы Konftel CC200 в качестве дисплея Wi-Fi

Система Konftel CC200 может быть использована в качестве дисплея Wi-Fi со следующими характеристиками

- Видео: H.264 720p30
  - Аудио: AAC и PCM
- ⇒ На оконечном устройстве требуется открыть предварительно установленное приложение Wi-Fi Display  (вручную или через кнопку презентации, если используется приложение CC200).

- Before connecting please verify the WiFi settings is set to ON.

- This device name:Android\_ea9e


## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ

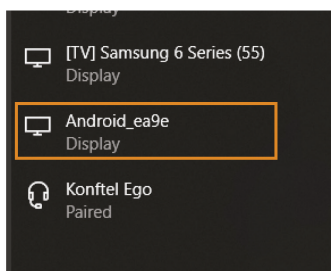
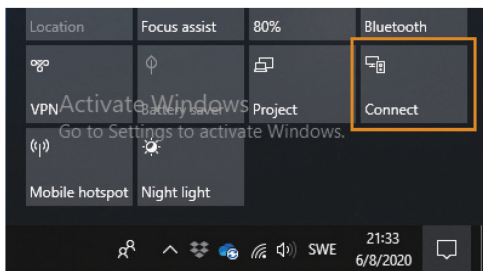
Приложение Wi-Fi Display попросит проверить активное состояние беспроводной связи и отобразит имя, под которым система CC200 будет представлена в качестве беспроводного дисплея на совместимых устройствах (например, ПК или телефон либо планшет Android с поддержкой Miracast).

- ① В настройках должно быть включено Wi-Fi соединение, даже если устройство не подключено к беспроводной сети.
- ① Настройки можно проверить на оконечном устройстве в разделе Настройка > Сети > Wi-Fi.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ДИСПЛЕЮ WI-FI ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПК С ОС WINDOWS 10

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- ⇒ На оконечном устройстве открыть приложение Wi-Fi Display , как указано в разделе «Использование системы Konftel CC200 в качестве дисплея Wi-Fi».
- ⇒ На нижней панели компьютера с ОС Windows нажать иконку Уведомление (🗨).
- ⇒ Выбрать Подключить



Если стандарт Miracast поддерживается, в списке будет отображено имя устройства CC200 (в виде дисплея).

- ⇒ Нажать на имя устройства CC200.

После того как соединение установлено, система CC200 будет отображена в Windows как дополнительный монитор с параметрами 720p@30fps, дополняющий или дублирующий рабочий стол компьютера.

- ① С помощью соответствующей закладки (windows + P) можно выбрать режим использования дисплея: дублировать, расширить и т.п.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДИСПЛЕЯ WI-FI К ТЕЛЕФОНУ ИЛИ ПЛАНШЕТНОМУ КОМПЬЮТЕРУ С СИСТЕМОЙ ANDROID

К CC200 можно подключить поддерживающий беспроводные дисплеи телефон или планшетный компьютер с системой Android.

Требуется выполнить следующие действия.

- ⇒ Включить на мобильном устройстве соответствующую Wi-Fi-функцию.
- ① Для данной функции могут использоваться различные названия: Smart View, Screen Mirror, Cast, Miracast.
- ⇒ В перечне устройств выбрать CC200, чтобы подключиться к нему и использовать в качестве дисплея или «зеркального экрана».
- ① После подключения аудио- и видеосигнал мобильного устройства будет передаваться в систему CC200.
- ① Передаваемый контент будет центрирован приложением Wi-Fi Display с сохранением соотношения размеров источника.
- ① При разделении экрана в системе CC200 или вращении источника (активный экран) расположение контента будет определено заново.

### ДЕМОНСТРАЦИЯ НА СОБРАНИЯХ KONFTEL CC200 КОНТЕНТА ДРУГИХ РЕСУРСОВ

На собраниях Konftel CC200 может быть представлен контент следующих ресурсов:

- Лекционная доска
- Приложения
- USB: данный источник доступен только при подключении компьютера к системе Konftel CC200 через Konftel AV Grabber.

⇒ Нажать (≡).

В системе Konftel CC200 будут отображены доступные во время собрания опции.

⇒ Нажать Презентация.

Отобразится окно Презентация.

⇒ Выбрать для отображения контента один из следующих вариантов:

- Лекционная доска
- Приложения
- USB

### БЛОКИРОВКА В СИСТЕМЕ KONFTEL CC200 ВСЕХ ВХОДЯЩИХ ВЫЗОВОВ

Настроить блокировку всех входящих вызовов в системе Konftel CC200 можно с помощью функции

«Не беспокоить». Если эта функция включена, система Konftel CC200:

- блокирует все уведомления о входящих вызовах;
- автоматически отключает все входящие вызовы и отправляет на удалённые оконечные устройства сообщение о недоступности системы Konftel CC200.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать Настройка > Выполнение вызовов.
- В веб-интерфейсе нажать Осн. настройки > Режим ответа на вызов > Основные.

Заполнить следующие поля:

- ⇒ Не беспокоить: Да
- ⇒ Режим «Не беспокоить»: Все
- ⇒ В веб-интерфейсе нажать Сохранить.

### ПРИЁМ ВЫЗОВОВ ТОЛЬКО ОТ ДОВЕРЕННЫХ КОНТАКТОВ

Систему Konftel CC200 можно настроить таким образом, чтобы получать вызовы только от доверенных избранных контактов или номеров и автоматически отклонять вызовы других абонентов.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать Настройка > Выполнение вызовов.
- В веб-интерфейсе нажать Осн. настройки > Режим ответа на вызов > Основные.

Заполнить следующие поля:

- ⇒ Не беспокоить: Да
- ⇒ Режим «Не беспокоить»: Все, кроме доверенных
- ⇒ В веб-интерфейсе нажать Сохранить.



### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЙ KONFTEL CC200

Konftel CC200 включает несколько приложений на платформе Android. Также можно установить дополнительные приложения на платформе Android.

(Администратор должен активировать эту возможность. Обращайтесь за инструкциями на [www.konftel.com/support](http://www.konftel.com/support).)

Konftel CC200 отображает выбранное приложение в отдельной части экрана. С помощью разделителя на экране можно изменить размер области, занимаемой приложением.

⇒ В главном меню оконечного устройства нажать Приложения.

Отобразится список приложений.

⇒ Нажать на приложение.

Konftel CC200 разделит экран и отобразит приложение на половине экрана, предназначенной для собраний.

### ЗАПИСЬ СОБРАНИЙ KONFTEL CC200

Для записи собраний на USB-накопителе, USB-устройство требуется вставить в соответствующий порт системы

Konftel CC200.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать (≡).
- В веб-интерфейсе нажать Дополнительные действия > Запись.
- На оконечном устройстве Konftel CC200 отображает окно меню.
- В веб-интерфейсе Konftel CC200 отображает окно «Запись». На оконечном устройстве нажать Параметры (ooo).

Отобразится окно «Параметры».

⇒ На оконечном устройстве нажать Запись (O).

На оконечном устройстве Konftel CC200 отображает окно «Запись».

⇒ Нажать Запись в одном из следующих разделов:

- USB: сохранение записи на USB-накопителе.
- Сеть: сохранение записи в корпоративной сети.

Konftel CC200 сохраняет записи собраний в формате MP4. Видеопоток записывается в формате H.264, а аудиопоток — в формате AAC-LC.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ

---

Записи можно сохранять на USB-накопителе или в корпоративной сети. Konftel CC200 поддерживает следующие форматы файловых систем: FAT32, EXT2, EXT3 и EXT4. Сохранённые на USB-накопителе записи можно передавать на внешний сервер, например, на универсальный сервер FTP. Чтобы выполнить эту задачу, вы должны быть модератором.

### ПРОСМОТР ЗАПИСЕЙ СОБРАНИЙ

Записи, сохранённые на USB-устройствах, можно просматривать в системе Konftel CC200 и на стандартных медиапроигрывателях.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- В главном меню оконечного устройства нажать Запись.
- В веб-интерфейсе нажать Дополнительные действия > Запись.

Отобразится страница «Запись».

⇒ Выбрать запись и нажать Воспроизвести.

### КОПИРОВАНИЕ ЗАПИСЕЙ СОБРАНИЙ НА USB-НАКОПИТЕЛЬ

На USB-накопителе должна быть файловая система FAT32, EXT2, EXT3, или EXT4.

⇒ В веб-интерфейсе нажать Дополнительные действия > Запись.

Отобразится окно «Запись».

⇒ Нажать Загрузить видео и следовать подсказкам на экране.

### ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЗАПИСЕЙ СОБРАНИЙ

Добавление цифровой подписи в записи собраний для подтверждения их подлинности.

Система Konftel CC200 подтверждает записи собраний с помощью имеющихся подписей. Если собрание записано с использованием другой подписи, цифровую подпись необходимо импортировать.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- В главном меню оконечного устройства нажать Запись.
- В веб-интерфейсе нажать Дополнительные действия > Запись.

Отобразится страница «Запись».

⇒ Выбрать запись собрания и нажать Проверить подпись.

В системе Konftel CC200 опция «Проверить подпись» отображается только при наличии записи собрания и подписи для неё.

Konftel CC200 подтвердит запись собрания, и отобразится сообщение о подтверждении.

### ПРИГЛАШЕНИЕ УЧАСТНИКОВ В СОБРАНИЕ KONFTEL CC200

Чтобы выполнить эту задачу, вы должны быть модератором.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать (≡).
- В веб-интерфейсе нажать Участники.
- На оконечном устройстве Konftel CC200 отображает окно меню.
- В веб-интерфейсе Konftel CC200 отобразит окно Участники.

⇒ На оконечном устройстве нажать Участники (☰).

Отобразится окно «Участники».

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать Пригласить нового участника (+⊗).

## МОДЕРАЦИЯ СОБРАНИЙ

---

- В веб-интерфейсе нажать Пригласить нового участника ( ).

На оконечном устройстве Konftel CC200 отобразит окно «Пригласить нового участника».

Требуется выполнить одно из следующих действий.

На оконечном устройстве нажать один из следующих пунктов:

- По адресу
- Из контактов

В веб-интерфейсе нажать один из следующих пунктов:

- Прямой вызов
- Недавние вызовы
- Контакты
- Дополнительные параметры > Прямой вызов

На оконечном устройстве Konftel CC200 отобразит окно «Контакты».


⇒ Нажать Вызов.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНОВ УЧАСТНИКОВ

Konftel CC200 позволяет выключить микрофоны у всех участников собрания.


Чтобы выполнить эту задачу, вы должны быть модератором.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать ( ≡ ).
- В веб-интерфейсе нажать Участники.
- На оконечном устройстве Konftel CC200 отобразит окно меню.
- В веб-интерфейсе Konftel CC200 отобразит окно «Участники».
- На оконечном устройстве нажать Участники (  ).

Отобразится окно Участники.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать Отключить звук у всех (  ).
- В веб-интерфейсе нажать Выкл. мик.

### ВЫКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА У КОНКРЕТНОГО УЧАСТНИКА В СИСТЕМЕ KONFTEL CC200

Чтобы выполнить эту задачу, вы должны быть модератором.

Выключить микрофон можно у конкретного участника из списка.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать (≡).
- В веб-интерфейсе нажать Участники.
- На оконечном устройстве Konftel CC200 отобразит окно меню.
- В веб-интерфейсе Konftel CC200 отобразит окно «Участники».

⇒ На оконечном устройстве нажать Участники (☰).

Отобразится окно «Участники».

⇒ Нажать на имя в списке участников.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать Выкл. мик. (⊗).
- В веб-интерфейсе нажать Участники > Выкл. мик.

### НАЗНАЧЕНИЕ РОЛИ ДОКЛАДЧИКА УЧАСТНИКАМ СОБРАНИЯ

В системе Konftel CC200 можно включить режим лекции и назначить одному из участников собрания роль докладчика. Назначенный докладчиком участник может видеть всех участников. Остальные участники могут видеть в списке участников только докладчика. Микрофоны всех участников, кроме докладчика, выключены. Если участник запросит разрешение на выступление, докладчик может на время включить микрофон этого участника.

Чтобы выполнить эту задачу, вы должны быть модератором.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать (≡).
- В веб-интерфейсе нажать Участники.
- На оконечном устройстве Konftel CC200 отобразит окно меню.
- В веб-интерфейсе Konftel CC200 отобразит окно «Участники».
- На оконечном устройстве нажать Участники (☰).


Отобразится окно «Участники».

## МОДЕРАЦИЯ СОБРАНИЙ

---

⇒ Нажать на имя в списке участников.

Требуется выполнить одно из следующих действий.


- На окончечном устройстве нажать Сделать докладчиком (  ).
- В веб-интерфейсе нажать Участники > Сделать докладчиком.

## УВЕДОМЛЕНИЕ МОДЕРАТОРА ОБ ИМЕЮЩЕМСЯ ВОПРОСЕ

Будучи участником собрания, в системе Konftel CC200 можно воспользоваться функцией «Попросить слово», чтобы задать вопрос или привлечь внимание модератора.

Чтобы выполнить эту задачу, вы должны быть модератором.

Требуется выполнить одно из следующих действий.


- На окончечном устройстве нажать (  ).
- В веб-интерфейсе нажать Участники.
- На окончечном устройстве Konftel CC200 отобразит окно меню.
- В веб-интерфейсе Konftel CC200 отобразит окно «Участники».

⇒ На окончечном устройстве нажать Участники (  ).

Отобразится окно «Участники».

⇒ Выбрать имя модератора в списке участников.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На окончечном устройстве нажать Попросить слово (  ).
- В веб-интерфейсе нажать Участники > Попросить слово.

## ОТКЛЮЧЕНИЕ УЧАСТНИКОВ

Чтобы выполнить эту задачу, вы должны быть модератором.

Это действие можно выполнить из списка участников.

⇒ Нажать Отключить.

⇒ В сообщении с запросом о подтверждении выбрать Да.

Собрание у участника будет завершено, и вкладка собрания закрыта.

### ЗАВЕРШЕНИЕ СОБРАНИЙ

Чтобы выполнить эту задачу, вы должны быть модератором.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать (☰).
- В веб-интерфейсе нажать Участники.
- На оконечном устройстве Konftel CC200 отображает окно меню.
- В веб-интерфейсе Konftel CC200 отобразит окно «Участники».

⇒ На оконечном устройстве нажать (☰) Участники.

Отобразится окно «Участники».

⇒ На оконечном устройстве нажать (☰) Параметры.

Отобразится окно «Параметры».

⇒ Нажать Завершить собрание.

Собрание у всех участников будет завершено, и вкладка собрания закрыта.

### ИЗМЕНЕНИЕ ВИДЕОПРЕДСТАВЛЕНИЯ ВО ВРЕМЯ СОБРАНИЙ

Доступность вариантов представления зависит от задействованных в собрании потоков. Существует три типа потоков в собраниях: ваше видео, видео других участников и передаваемый контент.

Изменить видеопредставление можно только во время собраний.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать (☰) > Макеты.
- В веб-интерфейсе нажать Дополнительные действия > Макет

Отобразится окно «Макеты».

⇒ Выбрать вариант видеопредставления.

### НАСТРОЙКА ПОЛОЖЕНИЯ КАМЕРЫ

Положение камеры Konftel CC200 можно изменить и сохранить для использования в качестве предварительно заданного. Можно сохранить до 10 положений для камеры Konftel CC200.

## НАСТРОЙКА

---

- ⇒ Выбрать Управление камерой.
- ⇒ На пульте дистанционного управления нажать ОК.
- Отобразится окно Предустановки камеры.
- ⇒ Выбрать предварительно заданное положение камеры.
- ⇒ Используя кнопки со стрелками на пульте дистанционного управления, переместить камеру в необходимое положение.
- ⇒ Используя кнопки изменения масштаба на пульте дистанционного управления, выбрать необходимый масштаб.
- ⇒ Используя функцию мыши на пульте дистанционного управления, нажать и удерживать положение, чтобы сохранить настройки камеры.

## ЗАПУСК СИСТЕМЫ KONFTEL CC200, КОГДА ПРИЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ВИДЕОКОНФЕРЕНЦИЙ СВЁРНУТО

Эта конфигурация доступна только в том случае, если администратором активированы расширенные настройки.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- В главном меню оконечного устройства нажать Настройка.
- В веб-интерфейсе нажать Настройки администратора.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать Дополнительно.
- В веб-интерфейсе нажать Система > Настройка.

Для расширенных настроек по умолчанию используется PIN-код «1234».

Если администратор защитил доступ к расширенным настройкам на оконечном устройстве PIN-кодом, система Konftel CC200 запросит его ввод. После ввода PIN-кода система Konftel CC200 отобразит окно расширенных настроек.

- ⇒ Выбрать Свёрнуто в значок для позиции Режим запуска.

После запуска система Konftel CC200 автоматически сворачивает приложение для видеоконференций и отображает рабочий стол.



### СКРЫТИЕ ВСПЛЫВАЮЩЕЙ ПАНЕЛИ KONFTEL CC200

Опции скрытой всплывающей панели Konftel CC200 доступны с помощью пульта дистанционного управления. Опции отображаются на верхней панели.

Эта конфигурация доступна только в том случае, если администратором активированы расширенные настройки.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- В главном меню оконечного устройства нажать Настройка.
- В веб-интерфейсе нажать Настройки администратора.

Требуется выполнить одно из следующих действий.

- На оконечном устройстве нажать Дополнительно.
- В веб-интерфейсе нажать Система > Настройка.

Для расширенных настроек по умолчанию используется PIN-код 1234.

Если администратор защитил доступ к расширенным настройкам на оконечном устройстве PIN-кодом, система Konftel CC200 запросит его ввод. После ввода PIN-кода система Konftel CC200 отобразит окно расширенных настроек.

⇒ Нажать Система > Настройка.

⇒ Выбрать Да для параметра Скрыть всплывающую строку.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

---

### МЕРЦАНИЕ МОНИТОРА KONFTEL CC200

#### Проблема

Монитор мерцает.

#### Причина

Неверная настройка разрешения видео.

#### Решение

Убедитесь, что системный администратор правильно настроил разрешение видео.

Система Konftel CC200 поддерживает только мониторы с разрешением 720p, 1080p и ultra HD.

### НА МОНИТОРЕ KONFTEL CC200 ОТСУТСТВУЕТ ИЗОБРАЖЕНИЕ

#### Решение

⇒ Отключить в мониторе функцию СЕС.

⇒ Следует убедиться, что:

- кабель питания системы Konftel CC200 подключен правильно;
- кабель питания монитора подключен правильно;
- кабель HDMI между системой Konftel CC200 и монитором подключен правильно, а монитор включен;
- горят светодиодные индикаторы вокруг камеры Konftel CC200.

### НЕ РАБОТАЕТ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ KONFTEL CC200

#### Решение

Выполнить повторное сопряжение пульта дистанционного управления с системой Konftel CC200.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

При возникновении проблем с устройством Konftel следует обращаться в магазин, в котором оно было приобретено.

### Гарантия

Мы предоставляем на нашу продукцию двухлетнюю гарантию.

### Техническое обслуживание

По истечении срока гарантии предлагается техническое обслуживание. Для выяснения стоимости обслуживания обратитесь к продавцу изделия.

### Поддержка со стороны компании Konftel

По всем вопросам, связанным с гарантией и техническим обслуживанием, обращайтесь в центр поддержки Konftel.

Европа:

+44 1483 308 003 (понедельник – пятница, 08.00–17.00, GMT-1)

+46(0)90-706 489 (понедельник – пятница, 8.00—17.00, GMT+1)

E-mail: [support@konftel.com](mailto:support@konftel.com)

Веб-сайт: [www.konftel.com/contact-support](http://www.konftel.com/contact-support)

США и Канада:

+1 866-606-4728 (понедельник – пятница, 08.00–17.00, GMT-8)

E-mail: [support@konftel.com](mailto:support@konftel.com)

Веб-сайт: [www.konftel.com/contact-support](http://www.konftel.com/contact-support)

Konftel – ведущий в мире разработчик решений для видеоконференций.

С 1988 года мы помогаем проводить деловые переговоры и совещания, независимо от того, какое расстояние разделяет их участников. Полагаясь на свой успех в этой сфере, мы уверены, что дистанционное взаимодействие является прекрасным способом сэкономить время и деньги, а также внести свой вклад в сохранение окружающей среды.

Чёткий звук и изображение высокого качества чрезвычайно важны для проведения результативных встреч. Поэтому, разрабатывая свои решения, мы обращаем особое внимание на передовые технологии. Наша аудиотехнология OmniSound® используется во всех конференц-телефонах и специализированных устройствах Konftel. Головной офис компании находится в Швеции, а продукция под торговой маркой Konftel продаётся по всему миру.

Дополнительная информация о компании и её продукции представлена на сайте [www.konftel.com](http://www.konftel.com)

---

Konftel AB, Box 268, SE-901 06 Umeå, Sweden (Швеция)

Тел.: +46 90 70 64 89 E-mail: [info@konftel.com](mailto:info@konftel.com)